

**ДИДАКТИЧЕСКИЕ ВОЗМОЖНОСТИ МОБИЛЬНЫХ ПРИЛОЖЕНИЙ В
ОБУЧЕНИИ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ В ШКОЛЕ
(НА ПРИМЕРЕ ОБУЧЕНИЯ ЛЕКСИКЕ)**

**TEACHING POSSIBILITIES OF MOBILE APPLICATIONS IN TEACHING ENGLISH
AT SECONDARY SCHOOL
(CASE STUDY OF TEACHING VOCABULARY)**

Статья посвящена изучению дидактических возможностей интернет-сайтов и мобильных приложений в организации самостоятельной работы над лексической стороной иноязычной речи в средней школе. Авторами рассмотрены основные цели обучения иностранному языку в школе, выявлена роль лексических навыков в структуре коммуникативной компетенции, а также определена необходимость организации эффективной самостоятельной работы, направленной на формирование и развитие данного навыка. Далее выделены преимущества использования современных информационно-коммуникационных технологий (ИКТ), позволяющих сделать процесс обучения более эффективным. Дано краткое описание и сравнительный анализ дидактических возможностей интернет-ресурсов и мобильных приложений Quizlet, Wordwall и Memrise для обучения иноязычной лексике.

This paper examines the teaching possibilities of sites and mobile applications in independent work management. The case study of teaching and learning vocabulary at secondary school is given. The authors present the main goals of teaching foreign languages at school, state the role of lexical skills as an important component of communicative competence as well as point out the importance of efficient students' independent work aimed at lexical skills designing and developing. Furthermore, the advantages of modern information and communication technologies (ICT) are highlighted because they let the teachers enhance the learning process. A brief description and comparative analyses of sites and mobile applications Quizlet, Wordwall and Memrise, as well as their teaching possibilities in teaching vocabulary, are given.

Ключевые слова: иностранный язык, самостоятельная работа, лексический навык, ИКТ, мобильное приложение, Quizlet
Keywords: foreign language, independent work, lexical skill, ICT, mobile application, Quizlet

Формирование иноязычной коммуникативной компетенции учащихся, то есть «способности и готовности осуществлять иноязычное межличностное и межкультурное общение с носителями языка» [1, 6] признается первостепенной целью обучения иностранному языку в школе. Из этого следует, что процесс обучения должен быть направлен на формирование и дальнейшее развитие умений и навыков в основных видах речевой деятельности (говорение, письмо, аудирование и чтение). Это в свою очередь предполагает формирование необходимых фонетических, графических, лексических и грамматических навыков учащихся.

Формирование иноязычной коммуникативной компетенции невозможно без формирования лексических навыков, как важных компонентов рецептивных и продуктивных видов речевой деятельности, поэтому работа над лексической стороной иноязычной речи, формирование и дальнейшее совершенствование лексических навыков в работе над

усвоением лексического материала играет значительную роль в процессе обучения иностранному языку в школе [2, 3].

В научной литературе существует множество определений термина «лексический навык». К примеру, В.М. Филатов рассматривает данный навык как «способность осуществлять автоматически, относительно самостоятельно ряд действий и операций, связанных с вызовом слова из долговременной памяти, соотнесением его с другими лексическими единицами» [3, 338]. По мнению Н.Д. Гальсковой и Н.И. Гез лексический навык представляет собой «знание значения и формы лексических единиц и умение их использовать в различных ситуациях устного и письменного общения, т.е. владение навыками лексического оформления порождаемого текста при говорении и письме и умение понимать лексические единицы на слух и при чтении» [4, 287-288]. В компонентный состав лексического навыка входят продуктивные навыки (навыки словоупотребления) и рецептивные навыки (навыки словообразования), а также лингвистические (знание правил словообразования и сочетаемости слов) и социокультурные (безэквивалентная лексика, реалии страны изучаемого языка, этикетные формулы) знания и умения в области лексики [5, 86].

Формирование лексических навыков возможно только в том случае, если учебная деятельность учащихся по изучению иностранного языка будет включать в себя совокупность классной, домашней, внеклассной и самостоятельной работы по учебному предмету. При этом роль самостоятельной работы не менее значима, чем роль классной работы, поскольку она придает учебной деятельности учащихся большую целенаправленность, самоорганизацию, самостоятельность и самоконтроль. И.А. Зимняя рассматривает самостоятельную работу как «организуемую самим школьником в силу его внутренних познавательных мотивов, в наиболее удобное, рациональное с его точки зрения время, контролируемую им самим в процессе и по результату деятельность на основе внешкольного опосредованного системного управления ею со стороны учителя (обучающей программы, дисплейной техники)» [6, 250]. Кроме того, целенаправленная самостоятельная учебная деятельность может содействовать прочному усвоению учебного материала и закреплению умений и навыков, приобретенных на уроке [7, 243].

Незаменимую роль для повышения эффективности процесса обучения играют современные информационно-коммуникационные технологии (ИКТ) такие как мультимедийные программы, мобильные приложения и обучающие интернет-сайты [8-9]. Названные ресурсы позволяют учитывать психологические особенности современных школьников, которые живут в окружении компьютеров, видеоигр, мобильных телефонов и сети Интернет и привыкших получать информацию через цифровые каналы [10].

Говоря об обучении иностранному языку в целом, применение ИКТ позволяет:

- разнообразить учебный контент, а также предоставлять его в современных и более разнообразных формах;
- организовать более прочное усвоение учебного материала;
- сделать процесс обучения более гибким и доступным;
- повысить уровень мотивации учащихся к учебному предмету [11-15].

В рамках нашего исследования особый интерес представляет организация самостоятельной работы учащихся по работе над лексическим материалом английского языка, а также активное применение мобильных приложений и учебных сайтов, что будет способствовать формированию лексических навыков за счет пополнения как активного, так и пассивного словарного запаса и осуществления тренировки изучаемых лексических единиц (ЛЕ).

Вариантами мобильных приложений и сайтов в обучении лексике на уроках английского языка в средней школе могут являться мобильное приложение, а также сайт Quizlet (<https://quizlet.com/ru>), Интернет-сайт Wordwall (<https://wordwall.net/>) и сайт и мобильное приложение к нему Memrise (<https://www.memrise.com/ru/>).

Интернет-сайт **Quizlet** и одноименное мобильное приложение представляют собой онлайн программу-генератор учебных карточек. Данная программа позволяет создавать карточки с применением визуальной, текстовой и звуковой информации. Учителя могут разрабатывать и редактировать в соответствии с дидактическими задачами свои учебные модули с карточками или применять разработанные ранее другими участниками и уже имеющиеся в банке карточек.

Алгоритм работы с ресурсом Quizlet следующий:

1. Регистрация в приложении или на сайте;
2. Создание обучающего модуля (списка новой лексики);
3. Добавление модуля в виртуальный класс учащихся.

В программе Quizlet имеется несколько режимов тренировки и заучивания лексических единиц. Например, просмотр слов и их перевод, прослушивание правильного произношения слова. В режиме «Воспроизвести» происходит автоматическое воспроизведение всех карточек, в режиме «Перемешать» карточки отображаются в случайном порядке.

Среди основных преимуществ программы Quizlet можно выделить:

- сокращение временных затрат на овладение учебным материалом;
- создание условий для прочного закрепления и автоматизации лексического материала;

– одновременная работа над фонетической и грамматической сторонами иноязычной речи;

– разнообразие и увлекательность форм работы (фронтальный, групповой, индивидуальный);

– наличие контроля усвоения учебного материала в виде тестирования.

К сожалению, не весь инструментарий контроля и мониторинга деятельности учеников доступен учителю в бесплатной версии сайта и приложения. Платная версия для учителей позволяет не только создавать свои курсы, но и отслеживать прогресс изучения учебного материала учащимися. Учитель отслеживает, в каком объеме каждый учащийся занимался в приложении, какие режимы тренировки предпочел. Приложение анализирует успешность изучения модуля учащимися и по каждому термину предоставляет статистику в процентном выражении, таким образом, учитель получает четкую картину, какие лексические единицы были более трудными для запоминания для большинства учащихся.

Веб-сайт **wordwall.net** переносит словарные игры в цифровой мир, что помогает разнообразить и скрасить обычные уроки английского языка, а также быстро и легко расширить и закрепить словарный запас учеников с помощью забавных практик.

После регистрации на сайте сразу же можно создавать интерактивные уроки с целью расширения словарного запаса. Можно использовать задания на множественный выбор, группировку и сопоставление слов. Кроме того, на сайте есть бесплатные шаблоны для создания собственных уроков.

Большинство действий основано на «элементах». Например, можно создать набор слов по теме «Colours» и организовать из слов данной темы групповое задание. Для того, чтобы поделиться с учениками созданным уроком есть несколько вариантов:

– поделиться с помощью ссылки на урок;

– дать детям код для доступа к сайту.

В платных версиях сайта можно отслеживать лидеров выполненных заданий путем оценивания баллами каждого ученика, а также, дети могут состязаться в заданиях друг с другом.

Сайт и мобильное приложение к нему **Memrise** – это онлайн-сервис для заучивания иностранных слов. В отличие от других онлайн-сервисов, у этого ресурса другой подход к обучению. Пользователи сайта не создают учебные карточки со словами, а выбирают готовый курс из уже созданных и размещенных на сайте. Учитель создает группу учащихся, дает им определенный объем заданий и следит за их прогрессом и динамикой. Лексические единицы для тренировки и усвоения распределены по темам и уровням сложности. Они выдаются учащимся определенными порциями (можно настроить количество слов

необходимых для изучения ежедневно) и в порядке, установленном программой с учетом успеваемости и степени освоения контента. Этот алгоритм способствует качественному запоминанию ЛЕ, а также дает возможность повторять ранее изученные слова.

Среди преимуществ данного сайта стоит отметить наличие различных мультимедиа, таких как видео, картинки, аудио.

Сравнительный анализ дидактических возможностей описанных интернет-ресурсов представлен в таблице 1.

Таблица 1. – Сравнительный анализ дидактических возможностей интернет-ресурсов и мобильных приложений для обучения иноязычной лексике

Критерии	Quizlet	Wordwall	Memrise
1. Возможность самостоятельно создавать группы слов учителем	+	+	+
2. Возможность делиться созданными группами слов	+	+	+
3. Возможность выбора уже созданных групп слов	+	+	+
4. Ведение статистики	+	+	+
5. Наличие платного контента	+	+	+
6. Наличие мобильного приложения	+	+	+
7. Возможность прослушивания слов	+	+	–
8. Возможность добавления изображения	+	+	+

Подводя итог проведенному сравнительному анализу дидактических возможностей интернет-ресурсов, можно сделать вывод о том, что активное внедрение современных ИКТ позволит сделать процесс работы над лексической стороной иноязычной речи более интересным и продуктивным. Это будет достигнуто за счет оптимизации отработки новой лексики в более сжатые сроки, повышения эффективности запоминания новых ЛЕ, создания необходимых условий для отработки ЛЕ во внеурочное время, а также для повышения интереса и мотивации к изучаемому предмету.

Список литературы

1. Примерные программы начального, основного и среднего (полного) общего образования. Английский язык // Английский язык в школе. 2004. № 4 (8). С. 4-33.
2. Шамов А.Н. Иноязычная лексическая компетенция в структуре компетентностной парадигмы обучения языку // Иностранные языки в школе. 2019. № 4. С. 2-10.
3. Филатов В.М. Методика обучения иностранному языку в начальной и основной общеобразовательной школе: Учебное пособие для студентов педагогических колледжей. Ростов н/Д: «Феникс», 2004. 416 с.
4. Гальскова Н.Д., Гез Н.И. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика. М.: Издательский центр «Академия», 2006. 336 с.
5. Минеева О.А., Ляшенко М.С., Колдина М.И. Особенности обучения лексической стороне иноязычной речи (на примере использования УМК «English File 3rd Edition») //

- Инновационная экономика: перспективы развития и совершенствования. 2019. № 4 (38). С. 85-92.
6. Зимняя И.А. Педагогическая психология. Учебник для вузов. Изд. второе, доп., испр. и перераб. М.: Издательская корпорация «Логос», 2000. 384 с.
 7. Белова Е.Е. О важности самостоятельной работы студентов при изучении иностранного языка // Теоретические и практические аспекты лингвистики, литературоведения, методики преподавания, перевода и межкультурной коммуникации Материалы международной научно-практической конференции. Редакционная коллегия: М.Г. Голубева, Е.В. Кузнецова. 2014. С. 241-245
 8. Смолоник О.В., Гришунина М.А. Использование ИКТ для повышения мотивации студентов при изучении иностранного языка // В сборнике: Научная дискуссия: вопросы филологии и методики преподавания иностранных языков сборник статей по материалам Международной научно-практической конференции. Нижегородский государственный педагогический университет им. К. Минина. 2018. С. 113-116.
 9. Фукалова Е.И., Минеева О.А. Применение мобильных приложений при обучении лексике английского языка // В сборнике: Научная дискуссия: вопросы филологии и методики преподавания иностранных языков сборник статей по материалам Международной научно-практической конференции. Нижегородский государственный педагогический университет имени Козьмы Минина. 2019. С. 277-280.
 10. Prensky M. Digital Natives, Digital Immigrants // On the Horizonю 2001. № 9(5). Pp. 1-6.
 11. Жулина Е.В., Архипова М.В. Современные технологии обучения языкам // Проблемы современного педагогического образования. 2018. № 61-3. С. 68-71.
 12. Soliman N.A. Using E-Learning to Develop EFL Students' Language Skills and Activate Their Independent Learning // Creative Education, 2014. № 5. Pp. 752-757
 13. Оладышкина А.А., Минеева О.А. Проектно-ориентированный метод обучения иностранному языку (на примере веб-квестов) // Известия Балтийской государственной академии рыбопромыслового флота: психолого-педагогические науки. 2017. № 4 (42). С. 131-134.
 14. Ляшенко М.С., Минеева О.А., Максимова К.А. Структура и процесс формирования коммуникативной компетенции студентов средствами ИКТ // Инновационная экономика: перспективы развития и совершенствования. 2019. № 5 (39). С. 65-70.
 15. Ляшенко М.С., Трушкова Д.Е. Using social networking for independent students' activity in English learning // Организация самостоятельной работы студентов по иностранным языкам. 2019. № 2. С. 89-94.

В.В. Катермина, А.Е. Трунова

РОЛЬ БЛОГА В ПРОЦЕССЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ УЧЕБНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

ROLE OF A BLOG IN SELF-STUDY ACTIVITIES

В данной статье ставится задача рассмотреть применимость блога в преподавательской деятельности для самостоятельной работы с помощью общей теоретической информации и на примере взятых для анализа блогов, используемых преподавателями и студентами. В статье рассмотрены виды блогов, то, как они полезны для образовательного процесса и преимущества данной формы деятельности для педагога, а также задачи, которые могут быть решены посредством этого способа. На основе анализа двух блогов установлены их особенности, наполненность, тематика, результативность и применимость на практике, а также характер взаимодействия педагога с учащимися и коллегами.